HOUSE OF COMMONS OF CANADA
42nd PARLIAMENT, 1st SESSION

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA
42e LÉGISLATURE, 1re SESSION

Journals

No. 328

Friday, September 28, 2018

10:00 a.m.

Journaux

No 328

Le vendredi 28 septembre 2018

10 heures

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The Order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance of Bill C-82, An Act to implement a multilateral convention to implement tax treaty related measures to prevent base erosion and profit shifting.

Mr. MacAulay (Minister of Agriculture and Agri-Food) for Mr. Morneau (Minister of Finance), seconded by Mr. Sohi (Minister of Natural Resources), moved, — That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Leslie (Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs) laid upon the Table, — Document entitled "Canada's Action Plan for the Implementation of United Nations Security Council Resolutions on Women, Peace and Security, 2017-2018 Progress Report". — Sessional Paper No. 8525-421-73.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des finances du projet de loi C-82, Loi mettant en œuvre une convention multilatérale pour la mise en œuvre des mesures relatives aux conventions fiscales pour prévenir l'érosion de la base d'imposition et le transfert de bénéfices.

M. MacAulay (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire), au nom de M. Morneau (ministre des Finances), appuyé par M. Sohi (ministre des Ressources naturelles), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Leslie (secrétaire parlementaire de la ministre des Affaires étrangères) dépose sur le Bureau, — Document intitulé « Plan d'action du Canada pour la mise en œuvre des résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies sur les femmes, la paix et la sécurité, Rapport d'étape 2017-2018 ». — Document parlementaire n° 8525-421-73.

PRESENTING PETITIONS

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Mr. Lloyd (Sturgeon River—Parkland), one concerning discrimination (No. 421-02688);

— by Mr. Dubé (Beloeil—Chambly), one concerning oil and gas (No. 421-02689);

— by Mr. Johns (Courtenay—Alberni), one concerning the protection of the environment (No. 421-02690);

— by Mr. Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes—Brock), two concerning discrimination (Nos. 421-02691 and 421-02692);

— by Mrs. Wagantall (Yorkton—Melville), one concerning land use (No. 421-02693).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Mr. Morneau (Minister of Finance), seconded by Mr. Sohi (Minister of Natural Resources), — That Bill C-82, An Act to implement a multilateral convention to implement tax treaty related measures to prevent base erosion and profit shifting, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

The debate continued.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 1:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The Order was read for the third reading of Bill C-326, An Act to amend the Department of Health Act (drinking water guidelines).

Mr. Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis), seconded by Mr. Amos (Pontiac), moved, — That the Bill be now read a third time and do pass.

Debate arose thereon.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 98(4), the recorded division was deferred until Wednesday, October 3, 2018, immediately before the time provided for Private Members' Business.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table as follows:

— by Ms. Bibeau (Minister of International Development) — Report to Parliament on the Government of Canada's Official Development Assistance, pursuant to the Official Development Assistance Accountability Act, S.C. 2008, c. 17, s. 5. — Sessional Paper No. 8560-421-1022-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par M. Lloyd (Sturgeon River—Parkland), une au sujet de la discrimination (n° 421-02688);

— par M. Dubé (Beloeil—Chambly), une au sujet des ressources gazières et pétrolières (n° 421-02689);

— par M. Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet de la protection de l'environnement (n° 421-02690);

— par M. Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes—Brock), deux au sujet de la discrimination (n^{os} 421-02691 et 421-02692);

— par M^{me} Wagantall (Yorkton—Melville), une au sujet de l'utilisation des terres (n° 421-02693).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Morneau (ministre des Finances), appuyé par M. Sohi (ministre des Ressources naturelles), — Que le projet de loi C-82, Loi mettant en œuvre une convention multilatérale pour la mise en œuvre des mesures relatives aux conventions fiscales pour prévenir l'érosion de la base d'imposition et le transfert de bénéfices, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Le débat se poursuit.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 13 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des Affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant troisième lecture du projet de loi C-326, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Santé (lignes directrices relatives à l'eau potable).

M. Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis), appuyé par M. Amos (Pontiac), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 98(4) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 3 octobre 2018, juste avant la période prévue pour les Affaires émanant des députés.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au Greffier de la Chambre sont déposés sur le Bureau de la Chambre comme suit :

— par M^{me} Bibeau (ministre du Développement international) — Rapport au Parlement sur l'aide au développement officielle du gouvernement du Canada, conformément à la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle, L.C. 2008, ch. 17, art. 5. — Document parlementaire n° 8560-421-

— by Mr. Morneau (Minister of Finance) — Report on operations under the Bretton Woods and Related Agreements Act for the period from July 1, 2017, to June 30, 2018, pursuant to the Bretton Woods and Related Agreements Act, R.S. 1985, c. B-7, s. 13. — Sessional Paper No. 8560-421-74-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Ms. Wilson-Raybould (Minister of Justice) — Report on the applications for ministerial review (miscarriages of justice) for the year 2018, pursuant to the Criminal Code, R.S. 1985, c. C-46, s. 696.5. — Sessional Paper No. 8560-421-827-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

ADJOURNMENT

At 2:18 p.m., the Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

1022-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

— par M. Morneau (ministre des Finances) — Rapport sur les opérations effectuées en vertu de la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes pour la période du 1er juillet 2017 au 30 juin 2018, conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes, L.R. 1985, ch. B-7, art. 13. — Document parlementaire nº 8560-421-74-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par Mme Wilson-Raybould (ministre de la Justice) — Rapport sur les demandes de révision auprès du ministre (erreurs judiciaires) pour l'année 2018, conformément au Code criminel, L.R. 1985, ch. C-46, art. 696.5. — Document parlementaire nº 8560-421-827-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

AJOURNEMENT

À 14 h 18, le Président ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.